



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

4C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet DATA WAREHOUSE SERV	
Solicitation No. - N° de l'invitation B8926-170501/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client B8926-170501	Date 2017-11-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-620-31882	
File No. - N° de dossier 620zm.B8926-170501	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-22	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: St-Jean Valois, Joanne	Buyer Id - Id de l'acheteur 620zm
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4945 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-1156
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. – N° de l’invitation B8926-170501/A	Amd. No – N° de la modif. 004	Buyer ID – Id de l’acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8926-170501	File No. – N° du dossier 620ZM- B8926-170501	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

MODIFICATION À L’INVITATION 004

Cette modification a été soulevé afin de:

1. Fournir aux soumissionnaires des réponses aux questions concernant cette invitation.
-

Question no 8 :

Le client accepterait-il, en raison de la complexité des exigences de la soumission, d’accorder une prolongation de trois (3) semaines jusqu’au 27 novembre, ce qui comprendrait le report au 17 novembre de la date limite pour transmettre des demandes de renseignements?

Réponse no 8 :

Une prolongation jusqu’au 22 novembre 2017 a été accordée. Veuillez-vous référer à la modification 003.

Question no 9 :

Puisque le lundi 13 novembre 2017 est un jour férié, nous demandons respectueusement à l’État de repousser la date de clôture d’une journée, soit jusqu’au mercredi 15 novembre 2017.

Réponse no 9 :

Se reporter à la réponse à la question no 8 ci-dessus.

Question no 10 :

En raison du grand nombre de demandes de soumissions et de propositions actuellement affichées par le gouvernement du Canada – dont plusieurs pour IRCC – et du jour du Souvenir, nous demandons respectueusement de reporter d’une semaine la date de clôture. Ainsi, nous aurons suffisamment de temps pour préparer une proposition complète de qualité relativement à ce poste clé (Services d’entrepôt des données). Ce report profiterait grandement au processus d’évaluation d’IRCC. Nous attendons aussi des réponses aux questions posées précédemment (27 oct.). Veuillez préciser.

Réponse no 10 :

Se reporter à la réponse à la question no 8 ci-dessus.

Solicitation No. – N° de l'invitation B8926-170501/A	Amd. No – N° de la modif. 004	Buyer ID – Id de l'acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8926-170501	File No. – N° du dossier 620ZM- B8926-170501	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Question 11 :

Dans la pièce jointe 4.2, Critères techniques cotés, critère CTC9, p. 6 de 11, il est indiqué ce qui suit : « La ressource proposée doit clairement démontrer qu'elle a de l'expérience dans la conception, l'installation et la configuration d'applications Siebel CRM pour qu'elles s'intègrent aux composants Oracle BI EE ». Il est très rare qu'une ressource ayant de l'expérience dans l'intégration d'applications avec des composants Oracle BI EE ait également conçu, installé et configuré les applications Siebel CRM. L'État accepterait-il que la ressource possède une expérience dans l'intégration d'applications Siebel CRM avec des composants Oracle BI EE, et non précisément une expérience dans la conception, l'installation ou la configuration d'applications Siebel CRM? Cette tâche incombe généralement à un développeur Siebel CRM plutôt qu'à un architecte technique OBI EE. Veuillez confirmer.

Réponse no 11 :

Confirmé, oui, nous accepterons des ressources avec une expérience d'intégration des applications Siebel CRM avec les composants Oracle BIEE.

Question no 12 :

En référence à la question et à la réponse no 1 et à la révision du critère CTO1 de la DP, qui permet l'utilisation d'un deuxième contrat pour démontrer au moins deux catégories indiquées au paragraphe e) dudit critère : le deuxième contrat doit-il satisfaire à tous les autres paramètres de contrat figurant aux paragraphes a), b), c) et d) du critère CTO1?

Réponse no 12 :

Non. Ce besoin demeure inchangé pour les paragraphes a), b) c) et d) du critère CTO1.

Question no 13 :

La version no. 3 de la DP est-elle exacte quant à l'obligation pour les soumissionnaires de démontrer leur expérience concernant la prestation de services de soutien fonctionnel, et non de services d'entrepôt de données?

Réponse no 13 :

Il y a eu une erreur administrative, le Canada fera la correction à la version anglaise seulement.

Question no 14 :

Solicitation No. – N° de l’invitation B8926-170501/A	Amd. No – N° de la modif. 004	Buyer ID – Id de l’acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8926-170501	File No. – N° du dossier 620ZM- B8926-170501	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Puisque la première série de questions et réponses a été publiée une semaine avant la date de clôture des soumissions, et que la modification a entraîné d’autres questions auxquelles nous attendons la réponse, nous demandons respectueusement de reporter la date de clôture d’une semaine, soit au 21 novembre.

Réponse no 14 :

Se reporter à la réponse à la question no 8 ci-dessus.

Question no 15 :

En ce qui concerne le critère CTC18 relatif à l’analyste technique PGI – Oracle BI Publisher, niveau 3, l’État accepterait-il de modifier l’exigence de façon à permettre une expérience de la programmation SQL standard ou PL/SQL en plus de la programmation T-SQL, compte tenu des similarités entre les différentes mises en œuvre SQL dans les projets Siebel CRM?

Réponse no 15 :

Oui. Nous allons accepter Transact-SQL ou PL/SQL.